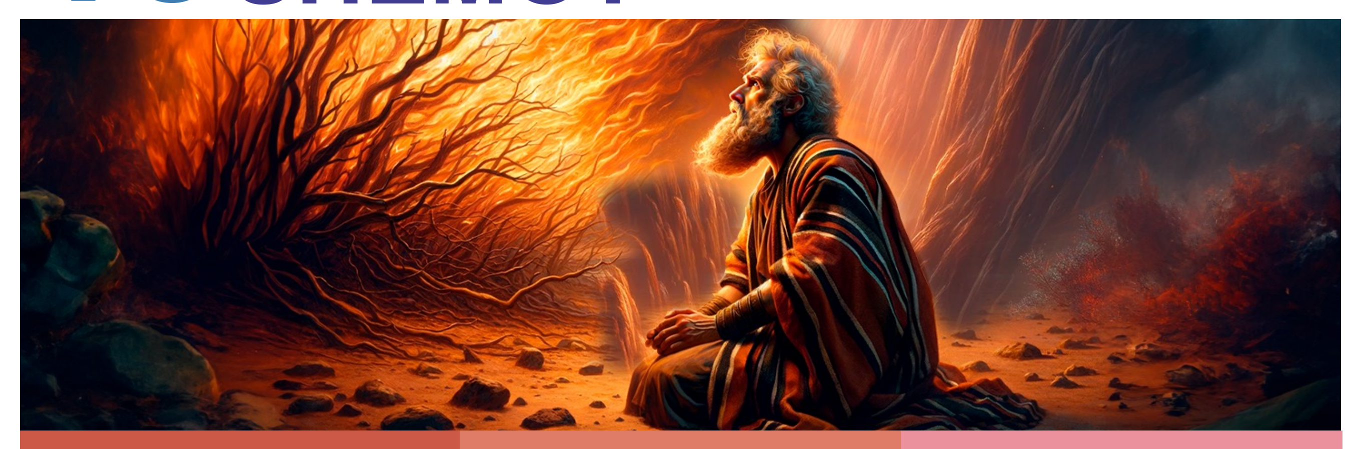
13 PARASHÁ SHEMOT

CANAL JAZAK VEEMATZ




@jazakveematz



שְׁמוֹת SHEMOT	**“NOMBRES”** *Éxodo 1:1* *Éxodo 6:1*	*Estos son los **nombres** de los hijos de Israel que entraron en Egipto con Jacob; cada uno entró con su familia:* Éxodo 1:1

LECTURA DIARIA

1. Incremento de la Opresión en Egipto
   SHEMOT/ÉXODO 1:1-22
2. Nacimiento de Moisés
   SHEMOT/ÉXODO 2:1-10
3. Exilio de Moisés a Madián
   SHEMOT/ÉXODO 2:11-22
4. Moisés y la Zarza Ardiente
   SHEMOT/ÉXODO 2:23-3:22
5. La Misión de Moisés
   SHEMOT/ÉXODO 4:1-17
6. Regreso de Moisés a Egipto
   SHEMOT/ÉXODO 4:18-31
7. Confrontación con Faraón
   SHEMOT/ÉXODO 5:1-6:1

SIGNIFICADO DEL NOMBRE

La Parashá Shemot, cuyo nombre significa "nombres" en hebreo, resalta la importancia de la identidad y el legado. "Shem" en hebreo no solo se refiere a un nombre, sino también a la reputación y esencia de una persona. Esta parashá marca un momento crucial donde Elohim revela Su nombre a Moisés, subrayando Su relación íntima y constante con Israel. La revelación del nombre divino enfatiza la fidelidad y presencia constante de Elohim, reforzando Su compromiso eterno con Su pueblo y su misión redentora.

NEVI’IM (PROFETAS)

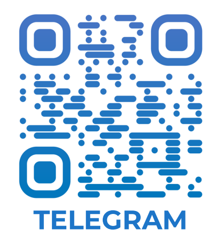
YESHAYAH/ ISAÍAS 27:6-28:13, 29:22-23

BRIT HAJADASHÁ (EL NUEVO PACTO)

MATITYAH / MATEO 2:13-15

MAASEH / HECHOS 7:17-36

IVRIM / HEBREOS 11:23-29


TELEGRAM

El estudio de la Parasha se refiere al estudio semanal de una Porción de la TORAH. La TORAH se divide en 54 porciones o en hebreo “PARASHOT”, y cada una se lee y estudia a lo largo de una semana. Este sistema permite que, como comunidad de creyentes en YESHÚA, estudiemos y meditemos conjuntamente en la TORAH. Así fortalecemos nuestra unión en el estudio de las Raíces Hebreas. Conozcamos la Verdad porque la Verdad nos hará Libres.

13 PARASHÁ
SHEMOT

CANAL JAZAK VEEMATZ

TEMAS PRINCIPALES

1 Incremento de la Opresión en Egipto
SHEMOT/ÉXODO 1:1-22

Se aborda cómo el crecimiento de Israel en Egipto conlleva una mayor opresión por parte de un faraón temeroso. Se implementan medidas extremas, incluyendo la orden de matar a los bebés varones hebreos.

2 Nacimiento de Moisés
SHEMOT/ÉXODO 2:1-10

Detalla el nacimiento y la preservación milagrosa de Moisés. Su rescate por la hija del faraón y su crianza en la corte egipcia prefiguran su papel futuro como liberador de Israel, guiado por la Providencia Divina.



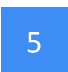
Exilio de Moisés a Madián
SHEMOT/ÉXODO 2:11-22

Narra el exilio autoimpuesto de Moisés a Madián tras matar a un egipcio. En Madián, Moisés se casa y forma una familia, preparándose en el silencio del desierto para su futura misión redentora.



Moisés y la Zarza Ardiente
SHEMOT/ÉXODO 2:23-3:22

Elohim se revela a Moisés en la zarza ardiente, encomendándole liberar a Israel de Egipto. Este encuentro sagrado revela el nombre divino y subraya el compromiso de Elohim con la liberación y el pacto con su pueblo.



La Misión de Moisés
SHEMOT/ÉXODO 4:1-17

Moisés expresa dudas y temores sobre su capacidad para enfrentar su misión. Elohim responde con señales milagrosas y el nombramiento de Aarón como su portavoz, reafirmando Su apoyo y la legitimidad de la misión de Moisés.



Regreso de Moisés a Egipto
SHEMOT/ÉXODO 4:18-31

Describe el regreso obediente de Moisés a Egipto y su reunión con Aarón. Al comunicar las promesas de Elohim al pueblo de Israel, se enciende una chispa de esperanza y expectativa de liberación.



Confrontación con Faraón
SHEMOT/ÉXODO 5:1-6:1

En este tema, Moisés y Aarón desafían al faraón pidiendo la libertad de Israel. La negativa del faraón y el incremento de la carga laboral de los israelitas prueban su fe y fortaleza ante la adversidad.

SINOPSIS

La Parashá Shemot relata la intensificación de la opresión de Israel en Egipto y el nacimiento de Moisés, quien es rescatado y criado en la corte egipcia. Tras matar a un egipcio y huir a Madián, Moisés es llamado por Elohim desde una zarza ardiente para liberar a su pueblo. Regresa a Egipto con Aarón, enfrenta al faraón, y pese a la negativa y el aumento de la opresión, se fortalece la promesa divina de liberación del pueblo de Israel.

NEVIÍM (PROFETAS)


YESHAYAH
ISAÍAS 27:6-28:13, 29:22-23

Este pasaje también aborda el tema de la redención y restauración de Israel, estableciendo un paralelismo con la historia de Moisés y el inicio del proceso de liberación del pueblo de Israel de la esclavitud en Egipto.

BRIT JADASHÁ (NUEVO PACTO)


MATITYAH
MATEO 2:13-15

Refleja la protección divina y el escape de la muerte de Yeshúa, similar a cómo Moisés fue salvado y llevado a Egipto en su infancia.

MAASEH
HECHOS 7:17-36

Esteban recapitula la opresión y liberación en Shemot, destacando el llamado de Moisés y su misión divina, paralelo al propósito redentor de Yeshúa.



IVRIM
HEBREOS 11:23-29

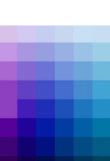
Resalta la fe y las decisiones cruciales de Moisés, paralelas a su narrativa en Shemot, enfatizando la obediencia y el liderazgo en la redención de Israel.

PARDES

La palabra PARDES es un acrónimo hebreo que representa un sistema de interpretación de la TORAH en cuatro aspectos. PESHAT, REMEZ; DERASH y SOD. Este sistema de interpretación es como un lente con cuatro focalizaciones a través de las cuales se puede examinar el texto bíblico.



PESHAT (LITERAL)	REMEZ (SIMBÓLICA)	DRASH (APLICACIÓN)	SOD (REVELACIÓN)
Es la interpretación literal, directa e histórica del texto. ¿Qué dice el texto?	Interpretación simbólica o alusiva. ¿Qué simbolismos o patrones encontramos?	Aplicación y referencias ¿Cómo debemos actuar o reflexionar?	Misterio mesiánico y Revelación. ¿Cómo el texto revela al Mesías?
Incremento de la Opresión en Egipto En esta porción se describe la creciente opresión de los israelitas en Egipto. Es una narración histórica que detalla las duras condiciones de trabajo, la esclavitud impuesta y las tácticas de intimidación del faraón. Refleja la realidad del sufrimiento físico y psicológico que soportó el pueblo de Israel, enfatizando la crueldad de los opresores egipcios y la resistencia de los israelitas frente a estas adversidades.	**Nacimiento, Protección y Exilio de Moisés** La historia de Moisés es vista como una metáfora de la protección y preparación del Eterno. La supervivencia milagrosa de Moisés y su posterior huida a Madián muestran cómo Adonai interviene en las vidas de Sus elegidos, protegiéndolos en momentos de peligro y preparándolos para misiones futuras. Esta interpretación destaca la naturaleza providencial de Adonai y Su capacidad para transformar situaciones adversas en preparaciones para destinos divinos.	**La Zarza Ardiente y la Misión de Moisés** Esta interpretación se enfoca en la zarza ardiente y la llamada de Moisés, tal como se relata en Éxodo 3:1-4:17, y busca extraer enseñanzas aplicables a la vida contemporánea. Destaca la importancia de estar atento a la presencia y voz de Adonai, incluso en circunstancias inesperadas o poco convencionales. Subraya el valor de la obediencia y la humildad al responder al llamado divino, independientemente de las dudas o miedos personales, y la confianza en la guía de Adonai a través de los desafíos de la vida.	**La Zarza Ardiente y la Misión de Moisés** Esta interpretación ve la zarza ardiente como una prefiguración de Yeshúa y Su misión redentora. La zarza que arde sin consumirse simboliza la presencia eterna e inmutable de Adonai, y se asocia con Yeshúa, quien encarna a Adonai y trae Su luz al mundo sin destruirlo. Esta perspectiva resalta la naturaleza de Yeshúa como la manifestación visible de Adonai, comunicando la promesa de salvación y redención, y estableciendo un vínculo entre la revelación divina en la zarza y la venida de Yeshúa.
Éxodo 1:14 **y amargaron su vida con dura servidumbre, en hacer barro y ladrillo, y en toda labor del campo y en todo su servicio, al cual los obligaban con rigor.**	**Éxodo 2:10** **Y cuando el niño creció, ella lo trajo a la hija de Faraón, la cual lo prohijó, y le puso por nombre Moisés, diciendo: Porque de las aguas lo saqué.**	**Éxodo 3:4** **Viendo Adonai que él iba a ver, lo llamó Elohim de en medio de la zarza, y dijo: ¡Moisés, Moisés! Y él respondió: Heme aquí.**	**Éxodo 3:2** **Y se le apareció el Angel de Adonai en una llama de fuego en medio de una zarza; y él miró, y vio que la zarza ardía en fuego, y la zarza no se consumía.**



PESHAT (LITERAL)

INCREMENTO DE LA OPRESIÓN EN EGIPTO



Y les amargaron la vida con dura servidumbre...

La Parashá Shemot, el inicio del libro de Éxodo, marca un cambio significativo en la historia de los israelitas. De ser una familia favorecida en Egipto, se convierten en un pueblo oprimido. Este relato no solo documenta su transición de la prosperidad a la esclavitud, sino también el surgimiento de un líder crucial, Moisés. Esta sección establece el escenario para un evento transformador en la historia de Israel: el éxodo de Egipto.

LITERAL	SIMBOLISMO	APLICACIÓN	REVELACIÓN

Entonces Faraón mandó a todo su pueblo, diciendo: Echad al río a todo hijo que nazca, y a toda hija preservad la vida.

Éxodo 1:22

Incremento de la Opresión en Egipto (Éxodo 1:1-22)

Este pasaje describe cómo los israelitas, descendientes de Jacob, se multiplican en Egipto, despertando el temor del faraón. Por su temor, el faraón decide someterlos a esclavitud y trabajos forzados. Los israelitas son obligados a construir ciudades de almacenaje para el faraón, sufriendo bajo un yugo cada vez más pesado. La opresión se intensifica con la orden del faraón de matar a todos los recién nacidos varones hebreos, un acto destinado a disminuir su población y prevenir su ascenso.

Y la hija de Faraón descendió a lavarse al río, y paseándose sus doncellas por la ribera del río, vio ella la arquilla en el carrizal, y envió una criada suya a que la tomase.

Éxodo 2:5

Nacimiento, Protección y Exilio de Moisés (Éxodo 2:1-15)

El nacimiento de Moisés sucede durante un tiempo de gran persecución. El faraón ordenó matar a todos los bebés varones hebreos. Milagrosamente, Moisés es salvado por su madre, quien lo coloca en una cesta en el río Nilo. La hija del faraón lo encuentra y lo cría como su propio hijo. Años más tarde, Moisés, al ver el sufrimiento de su pueblo, mata a un egipcio y huye a Madián, temiendo las consecuencias. Destaca la providencia divina y la preparación de Moisés para su futura misión.

Y dijo: No te acerques; quita tu calzado de tus pies, porque el lugar en que tú estás, tierra santa es. Y dijo: Yo soy el Elohim de tu padre, Elohim de Abraham, Elohim de Isaac, y Elohim de Jacob. Entonces Moisés cubrió su rostro, porque tuvo miedo de mirar a Elohim.

Éxodo 3:5-6

La Zarza Ardiente y la Misión de Moisés (Éxodo 3:1-4:17)

Este pasaje describe el encuentro de Moisés con Adonai en la zarza ardiente en el Monte Horeb. La zarza, ardiendo pero no consumida, simboliza la presencia divina. Adonai se revela a Moisés y le encomienda la misión de liberar a los israelitas de la esclavitud en Egipto. Moisés duda de su capacidad, pero Adonai le proporciona señales milagrosas y promete su apoyo. Resalta la elección de Moisés como líder y liberador de Israel, marcando un momento decisivo en su vida y en la historia de Israel.

Cada tema abordado, desde el creciente sufrimiento bajo el yugo egipcio hasta la milagrosa preservación y llamado de Moisés, teje un relato de fe, providencia y liberación. Estos eventos no solo marcan el inicio del viaje de Israel hacia la libertad física, sino que también establecen el escenario para su relación espiritual y convenio con Adonai. La historia de Moisés se destaca como un testimonio de la guía divina, mostrando cómo, a través de la humildad y la obediencia, se puede alcanzar un propósito mayor



La mujer concibió y dio a luz un hijo (Moisés)

REMEZ (SIMBÓLICA)

LA SOBERANÍA DE ELOHIM


Moisés entre los juncos a la orilla del río

La Parashá Shemot trasciende su narrativa histórica y nos sumerge en un océano de simbolismo y alegoría. Esta porción de la Torá contiene significados espirituales profundos que trascienden las páginas escritas y nos invitan a explorar el viaje interior. A través de la opresión de los israelitas en Egipto, el llamado de Moisés y el uso del nombre divino, Shemot revela lecciones alegóricas que trascienden el tiempo.

LITERAL | **SIMBOLISMO** | APLICACIÓN | REVELACIÓN

Y los egipcios hicieron servir a los hijos de Israel con dureza, y amargaron su vida con dura servidumbre, en hacer barro y ladrillo, y en toda labor del campo y en todo su servicio, al cual los obligaban con rigor.

Éxodo 1:13-14

Lucha Espiritual por Mantener la Identidad (Éxodo 1:1-22)

La opresión de Israel en Egipto simboliza las pruebas y tribulaciones espirituales que enfrentan los creyentes. Egipto representa al mundo y al estado de esclavitud, mientras que los israelitas simbolizan a aquellos que buscan la liberación y la cercanía con Adonai. La intensificación de la opresión refleja cómo las fuerzas opresoras se fortalecen en respuesta al crecimiento espiritual, enfatizando la necesidad constante de confiar en el poder de Adonai para liberarnos de la esclavitud.

Oyendo Faraón acerca de este hecho, procuró matar a Moisés; pero Moisés huyó de delante de Faraón, y habitó en la tierra de Madián.

Éxodo 2:15

Nacimiento, Protección y Exilio de Moisés (Éxodo 2:1-15)

El nacimiento y preservación de Moisés simbolizan la protección divina en tiempos de adversidad, incluso en circunstancias peligrosa. Adonai resguarda a Sus elegidos. Su crianza en la corte del faraón representa una formación en conocimientos y habilidades, aun en un entorno ajeno a su identidad original. El exilio de Moisés a Madián es su retirada para reflexión y crecimiento espiritual, Este tiempo en soledad es esencial para su transformación en líder y su futuro encuentro con Adonai.

Y él respondió: Ve, porque yo estaré contigo; y esto te será por señal de que yo te he enviado: cuando hayas sacado de Egipto al pueblo, serviréis a Elohim sobre este monte.

Éxodo 3:12

Encuentro Divino y el llamado Espiritual (Éxodo 3:1-4:17)

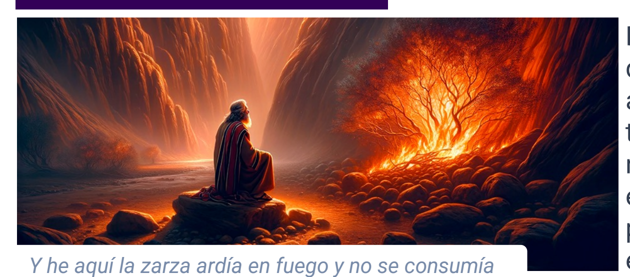
La zarza ardiente simboliza la presencia inextinguible y purificadora de Adonai. La llamada de Moisés representa el despertar espiritual y la responsabilidad de cada creyente ante la voluntad de Adonai. Este evento alude a la necesidad de atención y humildad para percibir la presencia de Adonai en lo cotidiano. La misión de Moisés resalta el concepto de liderazgo guiado por la fe y la confianza en la providencia divina, un modelo para todo aquel que busca servir a Adonai.

La Parashá Shemot ofrece una interpretación espiritual, simbólica y alegórica de la experiencia humana en relación con lo divino. La opresión en Egipto simboliza las luchas internas y externas que enfrentamos en nuestra jornada espiritual. La historia de Moisés, desde su nacimiento hasta su encuentro con la zarza ardiente, ilustra cómo Adonai guía y prepara a cada individuo para su propósito divino. Este relato nos recuerda estar atentos a la voz de Adonai en nuestras vidas, reconociendo que incluso en los momentos más oscuros, contamos con su presencia.


Moisés Huye a Madián y se sentó junto a un pozo...

DRASH (APLICACIÓN)

EL PERDÓN Y LA SOBERANÍA DE ELOHIM


Y he aquí la zarza ardía en fuego y no se consumía

En la Parashá Shemot, encontramos no solo el comienzo de la liberación de Israel, sino también valiosas lecciones aplicables a nuestra vida. Nos sumerge en una narrativa de transformación y desafíos, invitándonos a reflexionar sobre nuestra propia relación con Adonai y con los retos que enfrentamos. A través de sus historias, se revelan principios eternos que nos guían en nuestro crecimiento espiritual y en nuestro caminar diario.

LITERAL	SIMBOLISMO	APLICACIÓN	REVELACIÓN

Estas cosas os he hablado para que en mí tengáis paz. En el mundo tendréis aflicción; pero confiad, yo he vencido al mundo.

Juan 16:33

Perseverancia y Fe en la Aflicción (Éxodo 1:1-22)

Este pasaje refleja la resistencia y perseverancia ante la adversidad, enseñando que incluso en las circunstancias más opresivas, se debe mantener la fe y la esperanza. Esto se refleja en las enseñanzas de Yeshúa sobre perseverar en tiempos difíciles. Enseña que, incluso en la opresión, podemos mantener la la fe en Adonai, seguir el ejemplo del Mesías, recordando que, a pesar de las pruebas, Él tiene un plan y propósito para la liberación y el bienestar.

Y sabemos que a los que aman a Elohim, todas las cosas les ayudan a bien, esto es, a los que conforme a su propósito son llamados.

Romanos 8:28

Ser Guiados por la Providencia de Adonai (Éxodo 2:1-15)

Se ilustra la soberanía y cuidado de Adonai incluso en circunstancias adversas. Nos muestra que Adonai puede preservar y guiar a sus elegidos a través de cualquier desafío. La vida de Moisés, desde su milagrosa protección hasta su preparación en el exilio, subraya que las dificultades a menudo preparan el camino para un propósito mayor. Esto nos recuerda que, incluso en la incertidumbre, Adonai está obrando para moldear y usar a Sus hijos para Su gloria.

Mas el Consolador, el Espíritu Santo, a quien el Padre enviará en mi nombre, él os enseñará todas las cosas, y os recordará todo lo que yo os he dicho.

Juan 14:26

Adonai se Manifiesta y se Comunica (Éxodo 3:1-4:17)

Este pasaje nos enseña la importancia de la atención y la disposición para escuchar la voz de Adonai. La experiencia de Moisés con la zarza ardiente muestra que Adonai se comunica con nosotros en momentos y formas inesperadas. Nos anima a buscar la presencia de Adonai en nuestra vida diaria y a estar abiertos a Su guía. La historia también resalta el valor de la humildad y la confianza en Adonai, incluso cuando nos sentimos inadecuados para la tarea que nos ha sido encomendada.

La Parashá Shemot nos enseña a resistir en la adversidad, confiar en la providencia divina y responder a la llamada de Adonai con obediencia. Estas lecciones nos recuerdan que, en cada desafío, hay una oportunidad para crecer, aprender y acercarnos más a Adonai. Así como los israelitas comenzaron su camino hacia la libertad y la identidad nacional, nosotros también estamos en un viaje continuo hacia una comprensión más profunda de nuestra relación con Adonai y nuestro propósito en Su plan.


Y echó su vara en tierra, y se hizo serpiente…

SOD (REVELACIÓN)

EFRAÍN Y LA PLENITUD DE LOS GENTILES



Moisés y Aarón ante el Faraón

En la Parashá Shemot, las narrativas del antiguo Israel se entrelazan profundamente con temas mesiánicos. Esta sección de la Torá no es solo una crónica de eventos pasados; es una ventana hacia el futuro, ofreciendo una visión simbólica y profética que se alinea con la venida del Mesías. Al explorar estas historias, descubrimos capas de significado que apuntan hacia Yeshúa y su obra redentora, uniendo el pasado de Israel con la promesa mesiánica.

LITERAL	SIMBOLISMO	APLICACIÓN	REVELACIÓN

*Yeshúa les respondió: De cierto, de cierto os digo, que todo aquel que hace pecado, esclavo es del pecado.
Y el esclavo no queda en la casa para siempre; el hijo sí queda para siempre.
Así que, si el Hijo os libertare, seréis verdaderamente libres.*

Juan 8:34-36

Esperanza Mesiánica en la Opresión (Éxodo 1:1-22)

La creciente opresión de Israel en Egipto prefigura la opresión espiritual en el mundo, esperando la liberación mesiánica. Yeshúa, como el Libertador definitivo, simboliza la promesa de libertad del pecado y la muerte. Este pasaje evoca la expectativa del segundo éxodo, un tiempo futuro de liberación final y restauración completa bajo el Mesías. Nos recuerda prepararnos en fe y obediencia, en espera de Yeshúa, quien nos liberará de este mundo opresor y nos guiará hacia una nueva era de paz y justicia.

Y él, despertando, tomó de noche al niño y a su madre, y se fue a Egipto, y estuvo allá hasta la muerte de Herodes; para que se cumpliese lo que dijo el Adonai por medio del profeta, cuando dijo: De Egipto llamé a mi Hijo.

Mateo 2:14-15

Mosiés Prefigura a un Mayor Libertador (Éxodo 2:1-15)

El nacimiento, preservación y exilio de Moisés prefiguran aspectos de la vida de Yeshúa. Al igual que Moisés fue salvado de una muerte segura en su infancia y preparado en el exilio para su futura misión, Yeshúa fue preservado de Herodes y preparado para su ministerio redentor. Este pasaje simboliza la soberanía de Adonai en preservar y preparar a Sus elegidos para la redención. Así como Moisés fue enviado para liberar físicamente a Israel, Yeshúa vino para liberar espiritualmente a toda la humanidad.

*el cual nos ha librado de la potestad de las tinieblas, y trasladado al reino de su amado Hijo,
en quien tenemos redención por su sangre, el perdón de pecados.*

Colosenses 1:13-14

Manifestación Divina en la Zarza (Éxodo 3:1-4:17)

La zarza ardiente, que arde pero no se consume, simboliza la presencia inmanente y purificadora de Adonai, una manifestación divina que no destruye, sino que revela. La madera de la zarza representa a la humanidad, mientras que el fuego inextinguible simboliza la presencia santificadora de Adonai. Esta imagen prefigura a Yeshúa como la imagen visible y perfecta de Elohim, quien se comunica y redime a su pueblo. Yeshúa trae la luz divina al mundo, cumpliendo y revelando la promesa de salvación.

La Parashá Shemot no solo narra el inicio de una liberación para Israel, sino que también prefigura la liberación espiritual a través de Yeshúa. Cada elemento de esta parashá nos invita a reflexionar sobre la profundidad del plan de Adonai para la humanidad. Vemos cómo estos eventos no solo son parte de la historia de Israel, sino también prefiguraciones de la obra de Yeshúa. En ellos encontramos la promesa de redención, la preparación para la venida del Mesías, y el cumplimiento de las profecías.



Moisés prefigura a un Mayor Libertador: Yeshúa

PRINCIPIOS ESPIRITUALES

1

Obedece Esforzadamente la Voluntad de Adonai. (Éxodo 3:10)

Aunque inicialmente dudoso, Moisés obedeció el mandato de Adonai. Esto nos enseña a seguir la Voluntad de Adonai con confianza y valentía, incluso cuando el camino no esté claro o parezca desafiante.

3

Defender la Justicia en el Nombre de Adonai (Éxodo 2:11-12)

Moisés defendió a su hermano hebreo, mostrando un deseo innato de justicia. Esto nos enseña a luchar contra la injusticia, pero recordando siempre que la verdadera justicia proviene de Adonai.

2

Manten la Humildad Ante tu Llamado (Éxodo 3:11)

La humildad de Moisés ante su llamado es un recordatorio de que debemos reconocer nuestras limitaciones y buscar la fuerza y sabiduría de Adonai, manteniendo siempre un espíritu humilde.

4

Permite que Adonai Transforme Tus Debilidades (Éxodo 4:10)

A pesar de sus limitaciones, Moisés fue usado poderosamente por Adonai. Nos enseña que Adonai puede trabajar a través de nuestras debilidades y transformarlas en fortalezas. Adonai usa nuestras debilidades para su Gloria.

SIGNIFICADO HEBREO

"...pero su hermano menor (Efraín) será más grande que él, y su descendencia formará ***multitud de naciones****..."*
Génesis 48:19

אֶהְיֶה אֲשֶׁר אֶהְיֶה	EHYEH ASHER EHYEH	"SERÉ EL QUE SERÉ"

En esta parashá el Eterno revela dos de sus nombres a Moisés en la zarza ardiente (Éxodo 3:14). Uno de ellos es "Ehyeh Asher Ehyeh" que es traducido comúnmente como "Yo Soy el que Soy", "Yo Seré el que Seré", pero una traducción mejor puede ser "El que hace existir la existencia", este nombre representa la naturaleza eterna, autoexistente e inmutable de Adonai. Este nombre está conectado con el segundo nombre revelado que se conoce como el Tetragrámaton compuesto de cuatro letras YHVH.

יהוה

YHVH – Las letras hebreas Yud - Hei – Vav – Hei que componen el nombre YHVH, están vinculadas a las formas verbales del "Ser" o "Estar", Presentes también en el nombre Ehyeh Asher Ehyeh.

יהיה	***YEHIYE – EL QUE SERÁ O ESTARÁ. Representa que Adonai estará presente y activo en todo lo que está por venir.***
היה	***HAYÁ - EL QUE FUE O ESTUVO. Se refiere que Adonai ha estado presente y activo en toda la historia.***
ו	***VE - Y***
הוה	***HOVE - EL QUE ES O ESTÁ. Es el aspecto presente de Adonai, Su Presencia y actividad continua aquí y ahora.***

"Ehyeh Asher Ehyeh" traducido como "El que hace Existir la Existencia" implica que Adonai existe por sí mismo y que es el origen de toda la existencia. En cuanto al nombre de YHVH se centra más en Su relación personal y redentora con su Pueblo, indicando que la presencia de Adonai estará presente en todas las dimenciones del tiempo (pasado, presente y futuro). Por eso el nombre de cuatro letras Yud – Hei –Vav –Hei se puede traducir como "Yo Seré" o "Yo estaré".

Notemos que "Yo seré" está en tiempo futuro. En hebreo, el tiempo futuro implica una continuidad y una realidad constante, más que algo que está por suceder. Cuando se traduce el nombre como "Yo Seré", se refiere a una presencia y acción constante y eterna que abarca todas las dimensiones de tiempo. Su nombre indica que Adonai siempre ha sido, es y será. En español, la frase más cercana que captura este sentido sería "Yo soy en todo momento".